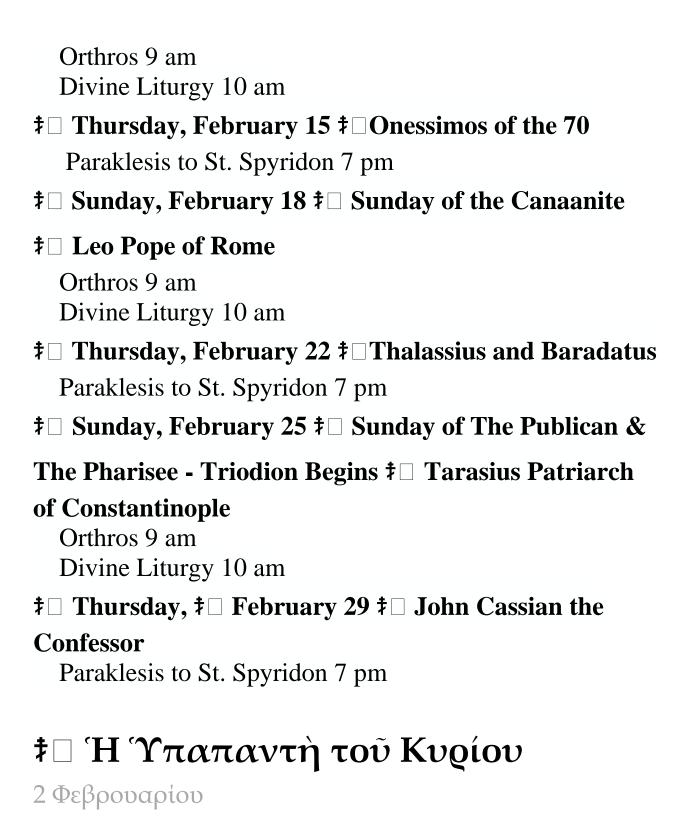
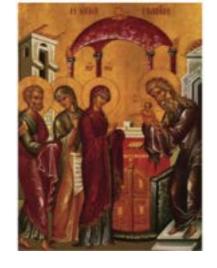
## **Saint Spyridon Greek Orthodox Church**

1391 Chafee Street Upland, CA 91786 <a href="http://www.saintspyridon.org/">http://www.saintspyridon.org/</a>

Rev. Fr. Iustinian Deac (213) 788-8463 piustiniandeac@gmail.com

prastination of Situative of the
<b>‡</b> □ Liturgical services for February 2024 <b>‡</b> □
$^{\sharp}\Box$ Thursday , February 1 $^{\sharp}\Box$ Forefeast of the
<b>Presentation</b> Paraklesis to St. Spyridon 7 pm
Friday, February 2 ≠□ Presentation of Our Lord Orthros 9 am Divine Liturgy 10 am
\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$
Matthew ‡□ Nicholaos the Confessor  Orthros 9 am  Divine Liturgy 10 am
<b>†</b> □ <b>Thursday, February 8 †</b> □ <b>Theodore the General</b> Paraklesis to St. Spyridon 7 pm
<b>‡</b> □ Saturday, 10 February <b>‡</b> □ Haralambos the Holy
Martyr Orthros 9 am Divine Liturgy 10 am
<sup><math>\dagger</math></sup> □ Sunday , February 11 <sup><math>\dagger</math></sup> □ Sixteenth Sunday of
Matthew ‡□ Vlassios Martyr of Sebaste





#### Απολυτίκιον

Χαῖφε κεχαφιτωμένη Θεοτόκε Παφθένε ἐκ σοῦ γὰφ ἀνέτειλεν ὁ Ἡλιος τῆς δικαιοσύνης, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, φωτίζων τοὺς ἐν σκότει. Εὐφραίνου καὶ σὺ Πρεσβύτα δίκαιε, δεξάμενος ἐν ἀγκάλαις τὸν ἐλευθερωτὴν τῶν ψυχῶν ἡμῶν, χαριζόμενον ἡμῖν καὶ τὴν ἀνάστασιν.

# **Apolytikion**

Hail Virgin Theotokos full of Grace, for Christ our God, the Sun of Righteousness, has dawned from you, granting light to those in darkness. And you, O Righteous Elder, rejoice, taking in your arms, the Deliverance of our souls, who grants us Resurrection.

†□Sunday of the Publican and Pharisee: Triodion Begins Today (
ΙΣΤ' Λουκᾶ (Τελώνου καί Φαρισαίου- 25 February)



Κοντάκιον

Φαρισαίου φύγωμεν ύψηγορίαν, καὶ Τελώνου μάθωμεν, τὸ ταπεινὸν ἐν στεναγμοῖς, πρὸς τὸν Σωτῆρα κραυγάζοντες. Ίλαθι μόνε ἡμῖν εὐδιάλλακτε.

#### **Kontakion**

Let us flee from the boasting of the Pharisee and learn through our own sighs of sorrow the humility of the Publican. Let us cry out to the Savior, "Have mercy on us, for through You alone are we reconciled."

### **‡**□PARISH NEWS **‡**□

- ☐ We celebrate every Thursday 7 PM ‡ Paraklesis (service) to Saint Spyridon‡☐
- 1. Parish office is open every Saturday morning from 8:30 am 12:30 pm
- 2. Sacrament of Confessions and various blessings will take place after every service.

- 3. For requests of a spiritual nature: Blessing, Baptism, Marriage, Burial, Spiritual advice, please contact Father Iustinian or board members of the San Spyridon Parish 4. Visit for the sick at home or urgent problems call Father Iustinian and send a text to his mobile: 213 788-8463 / piustiniandeac@gmail.com
- ☐ Our good and merciful God pour out upon your homes and families, health, and blessings, to flourish life and faith and righteous and spiritual understanding, to show the right faith in the Risen Jesus Christ with our good deeds!

# **†**□ New Year 2024 be blessed by the Holy Trinity! Parish Priest Rev. Fr. Iustinian Deac

